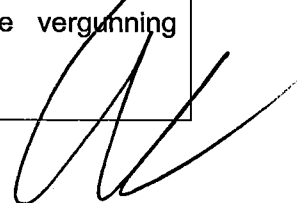
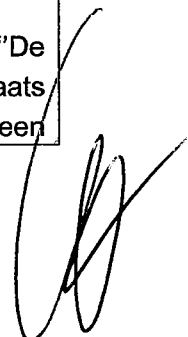


RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE	BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST
<u>Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du [DATE] modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 mars 2013 fixant les modalités d'utilisation des places de stationnement par les opérateurs de véhicules à moteur partagés.</u>	<u>Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van [DATUM] tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 maart 2013 houdende de voorwaarden voor het gebruik van parkeerplaatsen door operatoren van gedeelde motorvoertuigen.</u>
Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,	De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
Vu l'ordonnance du 22 janvier 2009 portant organisation de la politique du stationnement et création de l'Agence du stationnement de la Région de Bruxelles-Capitale, en particulier les articles 6, alinéa 3 et 4, 8 et 30 ;	Gelet op de ordonnantie van 22 januari 2009 houdende de organisatie van het parkeerbeleid en de oprichting van het Brussels Hoofdstedelijk Parkeeragentschap, in het bijzonder de artikelen 6, derde en vierde lid, 8 en 30;
Vu l'ordonnance du 29 mars 2012 portant intégration de la dimension de genre dans les lignes politiques de la Région de Bruxelles-Capitale, l'article 3, 2 ° ;	Gelet op de ordonnantie van 29 maart 2012 houdende de integratie van de genderdimensie in de beleidslijnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, artikel 3, 2 ° ;
Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 mars 2013 fixant les modalités d'utilisation des places de stationnement réservées en voirie aux opérateurs de véhicules à moteur partagés ;	Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 maart 2013 houdende de voorwaarden voor het gebruik van voorbehouden parkeerplaats aan operatoren van gedeelde motorvoertuigen;
Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 avril 2014 portant exécution de l'ordonnance du 29 mars 2012 portant intégration de la dimension de genre dans les lignes politiques de la Région de Bruxelles-Capitale, l'article 13 ;	Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 24 avril 2014 houdende de uitvoering van de ordonnantie van 29 maart 2012 houdende de integratie van de genderdimensie in de beleidslijnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, artikel 13 ;
Considérant que les dispositions actuelles de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 mars 2013 fixant les modalités d'utilisation des places de stationnement par les opérateurs de véhicules à moteur partagés doivent subir quelques modifications.	Overwegende dat de huidige bepalingen van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 maart 2013 houdende de voorwaarden voor het gebruik van parkeerplaatsen door operatoren van gedeelde motorvoertuigen op diverse punten moeten worden gecorrigeerd.
Arrête,	Besluit,

CONSEIL D'ETAT
LEGISLATION
24-05-2017
RAAD VAN STATE
WETGEVING

<p>Chapitre I. – Modifications à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 mars 2013 fixant les modalités d'utilisation des places de stationnement par les opérateurs de véhicules à moteur partagés</p>	<p>Hoofdstuk I. – Wijzigingen aan het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 maart 2013 houdende de voorwaarden voor het gebruik van parkeerplaatsen door operatoren van gedeelde motorvoertuigen</p>
<p>Art. 1. L'article 4 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 mars fixant les modalités d'utilisation des places de stationnement par les opérateurs de véhicules à moteur partagés est modifié comme suit :</p> <p>1° 4°, est remplacé par "chaque véhicule à moteur partagé dispose d'une place de stationnement d'autopartage à une station de véhicules d'autopartage fixe, où l'utilisateur va chercher le véhicule qu'il a réservé et où il va le remettre au terme de chaque utilisation" ;</p> <p>2° Au 6°, la phrase suivante est ajoutée : "Après une durée maximale d'utilisation de 72 heures, la voiture est ramenée à la station de véhicules d'autopartage et mise à la disposition de tous les utilisateurs; "</p>	<p>Art. 1. Artikel 4 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 maart houdende de voorwaarden voor het gebruik van parkeerplaatsen door operatoren van gedeelde motorvoertuigen wordt als volgt gewijzigd:</p> <p>1° 4° wordt vervangen door: "elk gedeeld motorvoertuig beschikt over een voorbehouden parkeerplaats voor autodelen bij een vaste autodeelstandplaats waar de gebruiker het voertuig dat hij heeft gereserveerd ophaalt en terugbrengt na ieder gebruik" ;</p> <p>2° Aan 6° wordt de volgende zin toegevoegd: "De wagen wordt na een maximale gebruiksduur van 72 uur weer terug gebracht naar de autodeelstandplaats en ter beschikking gesteld aan alle gebruikers;"</p>
<p>Art 2. A l'article 9 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :</p> <p>1° Un alinéa 2 est ajouté, rédigé comme suit : "La résiliation de l'agrément peut être notifiée par courrier recommandé par l'opérateur à l'Administration et à la commune, au moins un an après l'octroi de l'agrément et moyennant un délai de préavis de six mois."</p> <p>2° Un paragraphe 3 est ajouté, rédigé comme suit : "Suite à l'expiration, au retrait ou à la résiliation de l'agrément en tant qu'opérateur, ce dernier doit supprimer les stations de véhicules d'autopartage, ainsi que tout ce qui en fait partie, à ses frais et à ses risques et remettre le domaine public dans son état antérieur".</p> <p>Sauf autorisation contraire, toutes les stations de véhicules d'autopartage doivent être supprimées dans un délai d'1 mois suivant l'expiration, le retrait ou la résiliation de l'autorisation."</p>	<p>Art 2. Artikel 9 van hetzelfde besluit wordt als volgt gewijzigd:</p> <p>1° Er wordt een alinea 2 ingevoegd, luidende: "De opzegging van de erkenning kan door de operator bij aangetekend schrijven worden betekend aan de Administratie en de gemeenten, ten minste een jaar na het verkrijgen van de erkenning en met een opzeggingstermijn van zes maanden."</p> <p>2° Er wordt een paragraaf 3 ingevoegd, luidende: "Na het verstrijken, intrekken of opzeggen van de erkenning als operator moet de operator de autodeelstandplaatsen, alsook alle toebehoren ervan, op zijn kosten en risico verwijderen en het openbaar domein in zijn vroegere staat herstellen".</p> <p>Behoudens andersluidende toestemming, moeten alle autodeelstandplaatsen binnen een termijn van 1 maand volgend op het verstrijken, intrekken of opzeggen van de vergunning verwijderd worden."</p> 

<p>Art. 3. A l'article 11 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :</p> <p>1° Le paragraphe 1 est complété par : "Après l'obtention des chiffres cités à l'annexe 1, l'augmentation se fait en fonction de la demande, selon la manière décrite à l'article 16 § 2."</p> <p>2° Au paragraphe 2 alinéa premier, "3) élaboration de la carte localisant les stations" est remplacé par "3) élaboration de la carte localisant les stations suggérées" ;</p> <p>3° Au paragraphe 2 alinéa 2, le mot "souhaitée" est ajouté après les termes "mises en service" ;</p> <p>4° Au paragraphe 2, un troisième alinéa est ajouté : "Un périmètre de 250 mètres s'applique à chaque station de véhicules d'autopartage. Les places de stationnement réservées aux voitures partagées des différents opérateurs peuvent être réparties dans ce périmètre. Toutes les places de stationnement réservées aux voitures partagées d'un opérateur se trouvent au même endroit dans ce périmètre."</p>	<p>Art. 3. Artikel 11 van hetzelfde besluit wordt als volgt gewijzigd:</p> <p>1° Paragraaf 1 wordt aangevuld met: "Na het behalen van de in bijlage 1 genoemde aantallen verloopt de groei op basis van de vraag, op de in artikel 16 § 2 uiteengezette wijze."</p> <p>2° In paragraaf 2 eerste lid wordt "3) opstelling van de kaart met de lokalisering van de standplaatsen" vervangen door "3) opstelling van de kaart met de lokalisering van de gesuggereerde standplaatsen";</p> <p>3° In paragraaf 2 tweede lid wordt het woord "gewenste" toegevoegd voor indienststelling;</p> <p>4° Aan paragraaf 2 wordt een derde lid toegevoegd: "Voor iedere autodeelstandplaats geldt een perimeter van 250 meter. De voorbehouden parkeerplaatsen voor autodelen van de verschillende operatoren kunnen binnen deze perimeter worden verdeeld. Alle voorbehouden parkeerplaatsen voor autodelen van een operator bevinden zich op dezelfde locatie in de perimeter. "</p>
<p>Art. 4. A l'article 12 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :</p> <p>1° Au paragraphe 2, le mot 'suggérées' est ajouté au terme 'stations'.</p> <p>2° Au paragraphe 2, la phrase suivante est ajoutée : "Le Plan approuvé est porté à la connaissance de tous les opérateurs agréés."</p>	<p>Art. 4. Artikel 12 van hetzelfde besluit wordt als volgt gewijzigd:</p> <p>1° In paragraaf 2 wordt het woord 'gesuggereerde' toegevoegd voor het woord 'standplaatsen'.</p> <p>2° Aan paragraaf 2 wordt de volgende zin toegevoegd: "Het goedgekeurde Plan wordt bekendgemaakt aan alle erkende operatoren."</p>
<p>Art. 5. A l'article 13 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :</p> <p>1° Au paragraphe 1, le mot 'suggérées' est ajouté au terme 'stations'.</p> <p>2° Au paragraphe 1 dans le texte en néerlandais, le mot 'Agentschap' est remplacé par 'Administratie'.</p>	<p>Art. 5. Artikel 13 van hetzelfde besluit wordt als volgt gewijzigd:</p> <p>1° In paragraaf 1 wordt het woord 'gesuggereerde' toegevoegd voor 'standplaatsen'.</p> <p>2° In paragraaf 1 van de Nederlandstalige tekst wordt het woord 'Agentschap' gewijzigd naar 'Administratie'.</p>
<p>Art. 6. A l'article 16 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :</p> <p>1° Le paragraphe 1 est remplacé par : "Pour chaque station de véhicules d'autopartage repris au Plan d'Action autopartage,</p>	<p>Art. 6. Artikel 16 van hetzelfde besluit wordt als volgt gewijzigd:</p> <p>1° Paragraaf 1 wordt vervangen door: "De erkende operator kan per autodeelstandplaats opgenomen in het Actieplan autodelen een</p>



l'opérateur agréé peut introduire une demande pour une nouvelle place de stationnement pour voitures partagées lorsque celle-ci est créée ou étendue. Le demandeur indique à la commune le nombre souhaité de places de stationnement. Le nombre de nouvelles places de stationnement disponibles pour les voitures partagées est réparti équitablement entre les demandeurs. La commune peut déroger moyennant motivation à l'égalité entre les demandeurs au profit d'un demandeur ayant des véhicules dans l'environnement immédiat moyennant un facteur d'occupation de plus de 40%. Chaque demandeur reçoit au minimum UNE place de stationnement réservée pour les voitures partagées."

2° Le paragraphe 2 est remplacé par : "Une commune peut mettre à disposition des nouvelles stations de véhicules d'autopartage qui ne sont pas encore reprises dans le Plan d'Action autopartage."

Les opérateurs peuvent proposer une nouvelle station de véhicules d'autopartage qui n'est pas encore reprise dans le Plan d'Action. La commune traite les éventuelles demandes pour des nouvelles stations de véhicules d'autopartage une fois par an.

Lors de l'ouverture de nouvelles stations de véhicules d'autopartage, la commune vise une répartition des stations de véhicules d'autopartage telle que fixée à l'art. 11."

3° Le paragraphe 3 est remplacé par : "Chaque modification ou ouverture d'une station de véhicules d'autopartage doit immédiatement être communiquée à l'Administration et à l'Agence."

4° Le paragraphe 4 est remplacé par : "Les places de stationnement pour voitures partagées réservées attribuées servent uniquement au stationnement des véhicules à moteur partagés de l'opérateur dans le cadre de l'autorisation d'autopartage avec utilisation de places de stationnement réservées."

5° Le paragraphe 5 est supprimé.

aanvraag voor een nieuwe voorbehouden parkeerplaats voor autodelen indien wanneer deze wordt gecreëerd of uitgebreid. De aanvrager geeft bij de gemeente aan hoeveel parkeerplaatsen deze wenst. Het aantal beschikbare nieuwe voorbehouden parkeerplaatsen voor autodelen wordt gelijk verdeeld tussen de aanvragers. De gemeente kan gemotiveerd afwijken van de gelijkheid tussen de aanvragers ten voordele van een aanvrager met voertuigen in de directe omgeving met een belastingsgraad van meer dan 40%. Elke aanvrager ontvangt minimaal één voorbehouden parkeerplaats voor autodelen."

2° Paragraaf 2 wordt vervangen door: " Een gemeente kan nieuwe autodeelstandplaatsen ter beschikking stellen die nog niet zijn opgenomen in het Actieplan autodelen."

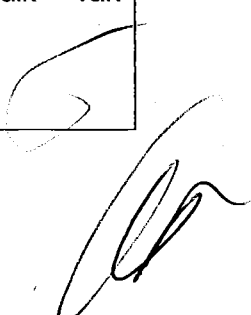
De operatoren kunnen een voorstel doen voor een nieuwe autodeelstandplaats die nog niet is opgenomen in het Actieplan. De gemeente behandelt de eventuele aanvragen voor nieuwe autodeelstandplaatsen eenmaal per jaar.

Bij de opening van nieuwe autodeelstandplaatsen streeft de gemeente de spreiding van autodeelstandplaatsen na zoals omschreven in art. 11."

3° Paragraaf 3 wordt vervangen door: " Elke wijziging of opening van een autodeelstandplaats moet onverwijld worden gemeld aan de Administratie en het Agentschap."

4° Paragraaf 4 wordt vervangen door: "De toegekende voorbehouden parkeerplaatsen voor autodelen dienen uitsluitend voor het parkeren van de gedeelde motorvoertuigen van de operator in het kader van de vergunning voor het autodelen met gebruik van voorbehouden parkeerplaatsen."

5° Paragraaf 5 wordt geschrapt.



<p>Art. 7. L'article 17 du même arrêté est remplacé par : "Lorsque le gestionnaire de voirie supprime une station de véhicules d'autopartage ou une place de stationnement réservée aux voitures partagées, il est tenu de proposer à l'/aux opérateur(s) une station de véhicules d'autopartage ou une place de stationnement réservée aux voitures partagées de remplacement."</p>	<p>Art. 7. Artikel 17 van hetzelfde besluit wordt vervangen door: "Wanneer de wegbeheerder een autodeelstandplaats of een voorbehouden parkeerplaats voor autodelen verwijdert moet de wegbeheerder de betrokken operator(s) een vervangende autodeelstandplaats of voorbehouden parkeerplaats voor autodelen aanbieden."</p>
<p>Art. 8. A l'article 18 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :</p> <p>1° L'article 18 devient l'article 18/1 ;</p> <p>2° Le paragraphe 1 est remplacé par : "Le gestionnaire de voirie assure l'entretien des stations de véhicules d'autopartage. Il prend également en charge les coûts de la signalisation réglementaire, notamment le panneau réglementaire et le marquage au sol.</p> <p>Le gestionnaire de voirie prend également en charge les frais de déplacement à long terme d'une station de véhicules d'autopartage pour autant que ce déplacement soit indépendant du fait ou de la volonté de l'opérateur et que le fait générateur du déplacement soit un évènement de longue durée. Les frais liés aux installations électriques sont toujours à la charge de l'opérateur.</p> <p>Si la Région demande le déplacement d'une station de véhicules d'autopartage, elle prend en charge les frais de déplacement.</p> <p>3° Le paragraphe 2 est remplacé par : "L'opérateur agréé supporte les coûts d'équipement des stations de véhicules d'autopartage, notamment l'installation, l'entretien et le remplacement des équipements le cas échéant.</p> <p>En cas de dégâts occasionnés à un équipement installé par l'opérateur qui génèrent un danger pour les usagers de la voirie, l'opérateur est tenu de prendre sans délais les mesures nécessaires pour réparer les dégâts."</p>	<p>Art. 8. Artikel 18 van hetzelfde besluit wordt als volgt gewijzigd:</p> <p>1° Artikel 18 wordt artikel 18/1;</p> <p>2° Paragraaf 1 wordt vervangen door: " De wegbeheerder staat in voor het onderhoud van de autodeelstandplaatsen. Hij staat eveneens in voor de kosten van de reglementaire signalisatie, waaronder het reglementair bord en de markering.</p> <p>De wegbeheerder neemt ook de kosten van een langdurige verplaatsing van een autodeelstandplaats op zich, voor zover deze verplaatsing buiten het toedoen of de wil van de operator is en het feit dat de aanleiding tot de verplaatsing een gebeurtenis van lange duur is. Kosten die slaan op de elektrische installaties zijn steeds ten laste van de operator.</p> <p>Indien het gewest de verplaatsing van een autodeelstandplaats aanvraagt, draagt zij de kosten van de verplaatsing.</p> <p>3° Paragraaf 2 wordt vervangen door: " De erkende operator neemt de uitrustingskosten van de autodeelstandplaatsen ten laste, waaronder de installatie, het onderhoud en de vervanging van de uitrustingen indien nodig.</p> <p>In geval van schade aan een door de operator geïnstalleerde uitrustig die een gevaar oplevert voor de gebruikers van de openbare weg, moet de operator onverwijld alle nodige maatregelen treffen die nodig zijn om de schade te herstellen."</p> <p>4° Er komt een nieuwe paragraaf 3: "Voor elke</p> 

4° Un paragraphe 3 est ajouté : "Pour chaque nouvel octroi, déplacement ou suppression complète ou partielle d'une station de véhicules d'autopartage ou des places de stationnement réservées aux voitures partagées, un formulaire est signé entre l'opérateur et le gestionnaire de voirie.

Les communes attribuent gratuitement aux opérateurs des places de stationnement réservées pour voitures partagées.

Le formulaire spécifie:

- la localisation ;
- le nombre d'emplacements ;
- la date prévue de mise en œuvre.

Ce formulaire comprend également :

- un plan de la situation au 1/500 reprenant au minimum la portion de voirie visée jusqu'à la prochaine rue latérale. Ce plan comportera toutes les installations existantes sur place et reprendra, en incrustation agrandie : la position et l'emprise des équipements nécessaires à l'exploitation, le positionnement des marquages et de la signalisation à installer ;
- des photos de la situation existante reprenant chaque installation pertinente sur place.

Dans les deux mois suivant la fin des travaux d'installation, l'opérateur introduira les plans as-built de la station. Les plans as-built doivent reprendre précisément la situation après travaux.

En attendant la mise en service d'une place de stationnement réservée pour voitures partagées et moyennant l'accord de la commune, l'opérateur peut stationner à titre temporaire la voiture partagée sur la voie publique dans l'environnement immédiat de la

nouvelle toekenning, verplaatsing of volledige of gedeeltelijke verwijdering van een autodeelstandplaats of voorbehouden parkeerplaatsen voor autodelen wordt een formulier getekend tussen de operator en de wegbeheerder.

De gemeenten kent de operatoren kosteloos voorbehouden parkeerplaatsen voor autodelen toe.

Het formulier specificeert:

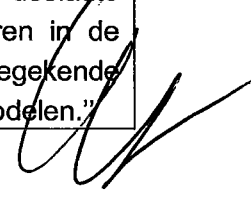
- de ligging;
- het aantal parkeerplaatsen;
- de voorziene uitvoeringsdatum.

Dit formulier bevat ook een plan van de toestand:

- een situatieplan op 1/500 dat ten minste het beoogde deel van openbare weg tot aan de volgende zijstraat opneemt. Dit plan moet alle ter plaatse bestaande installaties bevatten en als vergrote beeld-in-beeldweergave: de positie en de ingenomen oppervlakte van de uitrustingen die noodzakelijk zijn voor de exploitatie, de plaats van de markering en van de te installeren signalisatie;
- foto's van de bestaande situatie waarop elke relevante installatie ter plaatse is opgenomen.

De operator moet binnen de twee maanden na het einde van de installatiewerkzaamheden de as-buildplannen van de autodeelstandplaats indienen. De as-buildplannen moeten de toestand na de werkzaamheden nauwkeurig weergeven.

De operator kan, in afwachting van de ingebruikname van een toegekende voorbehouden parkeerplaats voor autodelen, met instemming van de gemeente, de deelauto tijdelijk op de openbare weg parkeren in de directe omgeving van de toegekende voorbehouden parkeerplaats voor autodelen."



<p>place de stationnement réservée pour voitures partagées."</p>	
<p>Art. 9. Au chapitre 2, un article 18/2 est ajouté, rédigé comme suit : "Au moins une semaine avant tout évènement de longue durée empêchant l'exploitation ou l'accès d'une station de véhicules d'autopartage, le gestionnaire de voirie en avertit l'opérateur en précisant la durée de l'évènement.</p> <p>Dans la mesure de ses possibilités, le gestionnaire de voirie propose un nouvel emplacement réservé aux voitures partagées afin que l'opérateur puisse prendre les mesures adéquates pour le déplacement des véhicules."</p>	<p>Art. 9. In hoofdstuk 2 wordt een artikel 18/2 ingevoegd, luidende: "Ten minste een week vóór elke gebeurtenis van lange duur die de exploitatie van of de toegang naar een autodeelstandplaats verhindert, brengt de wegbeheerder de operator hiervan op de hoogte met vermelding van de duur van de gebeurtenis.</p> <p>In de mate van zijn mogelijkheden stelt de wegbeheerder een nieuwe voorbehouden parkeerplaats voor autodelen voor, zodat de operator de passende maatregelen kan nemen voor de verplaatsing van de voertuigen."</p>
<p>Art. 10. Au chapitre 2, un article 18/3 est ajouté, rédigé comme suit : "L'opérateur veillera en tout temps à ce que les stations de véhicules d'autopartage ne compromettent pas le passage des véhicules de secours et des piétons.</p> <p>De même, les stations ne pourront compromettre l'accès ou la manœuvre d'une bouche d'incendie, d'une vanne du réseau de distribution d'eau ou d'un obturateur d'une canalisation de gaz, ainsi que l'accès et l'entretien des avaloirs.</p> <p>En outre, les stations de véhicules d'autopartage ne pourront compromettre la sécurité publique et entraver ou diminuer la visibilité de la signalisation routière.</p> <p>L'opérateur ne pourra apporter aucune modification aux stations de véhicules d'autopartage sans autorisation écrite et préalable du gestionnaire de voirie."</p>	<p>Art. 10. In hoofdstuk 2 wordt een artikel 18/3 ingevoegd, luidende: "De operator ziet er te allen tijde op toe dat de autodeelstandplaatsen de doorgang van de voertuigen van de hulpdiensten en de voetgangers niet belemmeren.</p> <p>Ook mogen de autodeelstandplaatsen de toegang tot of de bediening van een brandkraan, een klep van het waterdistributienet, een afsluiter van een gasleiding, alsook de toegang tot en het onderhoud van de afvoerkolken niet belemmeren.</p> <p>Bovendien mogen de autodeelstandplaatsen de openbare veiligheid niet in het gedrang brengen en de zichtbaarheid van de wegsignalisatie niet belemmeren of verminderen.</p> <p>De operator mag geen enkele wijziging aanbrengen aan de autodeelstandplaatsen zonder de schriftelijke en voorafgaande toestemming van de wegbeheerder."</p>
<p>Art. 11. Au chapitre 2, un article 18/4 est ajouté, rédigé comme suit : "L'opérateur assumera les dégâts causés du fait de l'installation, de l'exploitation et/ou de l'enlèvement des stations de véhicules d'autopartage.</p>	<p>Art. 11. In hoofdstuk 2 wordt een artikel 18/4 ingevoegd, luidende: "De operator is aansprakelijk voor de schade wordt veroorzaakt door de installatie, de exploitatie en/of de verwijdering van de autodeelstandplaatsen.</p>

L'opérateur garantit le gestionnaire de voirie contre toute action par des tiers.	De operator vrijwaart de wegbeheerder voor elke vordering van derden."
Art. 12. Au chapitre 2, un article 18/5 est ajouté, rédigé comme suit : "L'opérateur veillera à maintenir en tout temps ses installations en parfait état d'entretien, de fonctionnement et de propreté. Il veillera ainsi, notamment, à l'enlèvement dans les plus brefs délais des tags et graffitis et de manière plus générale à la remise en état de toute installation ayant subi des dégradations."	Art. 12. In hoofdstuk 2 wordt een artikel 18/5 ingevoegd, luidende: "De operator zorgt ervoor dat hij zijn installaties te allen tijde in een perfecte staat van onderhoud, werking en netheid houdt. Hij zorgt er onder meer voor dat tags en graffiti zo snel mogelijk worden verwijderd en, algemener gesteld, dat elke beschadigde installatie weer in goede staat hersteld wordt binnen een korte termijn."
Art. 13. Au chapitre 2, un article 18/6 est ajouté, rédigé comme suit : "Toute publicité aux stations de véhicules d'autopartage et à l'extérieur des véhicules à moteur partagés est interdite. Seules les mentions relatives aux véhicules à moteur partagés, au nom de l'opérateur et au(x) sponsor(s) sont autorisées. Les dimensions des mentions de l'ensemble des sponsors doivent être inférieures à la dimension du logo de l'opérateur."	Art. 13. In hoofdstuk 2 wordt een artikel 18/6 ingevoegd, luidende: "Elke reclame op de autodeelstandplaatsen en aan de buitenkant van de gedeelde motorvoertuigen is verboden. Alleen vermeldingen met betrekking tot de gedeelde motorvoertuigen, de naam van de operator en de sponsor(s) zijn toegelaten. De afmetingen van de vermeldingen van alle sponsors samen moeten kleiner zijn dan de afmetingen van het logo van de operator."
Art. 14. L'article 19 est supprimé.	Art. 14. Artikel 19 wordt geschrapt.
Art. 15. Au point 3 de l'article 19/2 du même arrêté est ajoutée la phrase suivante : "Après une durée maximale d'utilisation de 24 heures, la voiture est remise à la disposition de tous les utilisateurs;	Art. 15. Aan punt 3 van artikel 19/2 van hetzelfde besluit wordt de volgende zin toegevoegd: "De wagen wordt na een maximale gebruiksduur van 24 uur weer ter beschikking gesteld aan alle gebruikers;
Art. 16 A l'annexe 1, dans le text en néerlandais, alinéa deux du même arrêté, le mot 'standplaatsen' est remplacé par 'voorbehouden parkeerplaatsen voor autodelen'	Art. 16 In bijlage 1 van de Nederlandstalige tekst, tweede lid van hetzelfde besluit wordt het woord 'standplaatsen' gewijzigd naar 'voorbehouden parkeerplaatsen voor autodelen'
CHAPITRE IV. - Dispositions finales	Hoofdstuk IV. – Slotbepalingen
Art. 17. Le présent arrêté entre en vigueur le dixième jour qui suit sa publication au Moniteur belge. Par dérogation à l'alinéa 1, l'article 1, 2° et l'article 15 entrent en vigueur le 1er janvier 2019.	Art. 17. Dit besluit treedt in werking de tiende dag na de bekendmaking ervan in het Belgisch Staatsblad. In afwijking van het eerste lid treden het artikel 1, 2° en het artikel 15 in werking op 1 januari 2019.
Art. 18. Le ministre qui a la Mobilité dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.	Art. 18. De minister bevoegd voor Mobiliteit is belast met de uitvoering van dit besluit.



Bruxelles, le JJ MM 2017.	Brussel, DD MM 2017.
Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :	Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :
Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique, du Port de Bruxelles et de la Propreté publique,	De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek, Haven van Brussel en Openbare Netheid,
Rudy VERVOORT	
Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics,	De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken,
Pascal SMET	

